

EDITORIAL

Amigos leitores, acreditamos que ultrapassamos uma das fases mais difíceis desde o retorno do Boletim de Saúde: estamos próximos de ficar em dia com nossa periodicidade. Por diversos motivos, nestes quase 40 anos de existência, chegamos a ficar ao todo por treze anos sem edições. Esta fase está vencida. Paulatinamente, e com o forte apoio da Direção Superior da Secretaria, principalmente na pessoa do sr. Secretário, fomos percorrendo o árduo caminho do retorno à normalidade. Isto não é fruto do acaso.

Entre tantas estratégias, investiu-se nas pessoas – principalmente em funcionários do quadro permanente do Centro de Informação e Documentação em Saúde – CEIDS, da Escola de Saúde Pública – que foram participar de eventos e fazer cursos em outros estados. Na continuidade, contamos com o apoio da Associação Brasileira de Editores Científicos que, em trabalho conjunto, está trazendo seu reconhecido curso técnico de editoração de forma a permitir a disseminação dos conhecimentos próprios da área para os demais servidores da casa e para as nossas co-irmãs de outros institutos técnicos e universitários do estado.

Neste número, compilamos as principais participações do Seminário sobre Lesões por Esforços Repetitivos – Distúrbios Osteomusculares Relacionados ao Trabalho (LER/DORT), que aconteceu nos dias 27 e 28

de setembro de 2004, na Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul. Fruto da parceria do Centro de Documentação e Pesquisa em Saúde e Trabalho – CEDOP, da UFRGS, do Núcleo de Pesquisa em Saúde e Trabalho – NEST da PUCRS, do Centro de Referência Estadual em Saúde do Trabalhador – CREST, do Centro Estadual de Vigilância em Saúde da Secretaria Estadual de Saúde, do Centro de Referência em Saúde do Trabalhador – CRST da Secretaria Municipal de Saúde do Município de Porto Alegre, e de mais de vinte sindicatos de trabalhadores da capital e do interior, estiveram reunidos mais de setecentos profissionais de diversos estados brasileiros, discutindo temas centrados nas controvérsias mais freqüentes existentes em nosso meio.

Os tempos atuais têm nos mostrado o caminho: temos que nos aliar fortemente com parceiros na construção dos contrapoderes que permitam vencer as adversidades. Parcerias que incluam diferentes grupos e matizes políticas que tenham como denominador comum a luta pelo avanço do Sistema Único de Saúde em sua marcha à melhor distribuição de serviços, à melhor equidade e à necessária integralidade na atenção à saúde das pessoas.

Terminamos? Não! Agora, neste último ano de gestão que se avizinha, vamos buscar o retorno da indexação.

O EDITOR

EDITORIAL

Dear readers, we believe we have overcome one of the most difficult phases since the return of the *Boletim da Saúde* (Health Report): we are close to achieving our publication periodicity. For several reasons, over these nearly 40 years of operation, we were not able to turn out issues for a combined total of thirteen years. Such times are over. Gradually, and through the strong support of the Department's Senior Office, especially represented in the person of the Secretary, we traveled the hard road back to normalcy. That did not happen by accident.

Among so many strategies, we invested in people – especially in the employees of the permanent staff of the *Centro de Informação e Documentação em Saúde – CEIDS* (Health Information and Documentation Center) of the Public Health School – who participated in out-of-state events and training programs. Next, we have had the support of the Brazilian Association of Scientific Editors which, in a joint operation, is bringing us their accredited technical publishing course so as to allow the relay of area-related information to the other employees of the house as well as to our colleagues of other technical institutes and universities in the state.

In this issue, we have compiled the most important contributions to the Seminar on Repetitive Strain Injuries – Work-Related Musculoskeletal Disorders (RSI/WMSD) which took place at the *Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul* on September 27 and 28, 2004. Brought together by the combined efforts of the

Centro de Documentação e Pesquisa em Saúde e Trabalho – CEDOP (Health and Labor Documentation and Research Center) of the Federal University of Rio Grande do Sul, of the *Núcleo de Pesquisa em Saúde e Trabalho – NEST* (Health and Labor Research Center) of *Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul*, of the *Centro de Referência Estadual em Saúde do Trabalhador – CREST* (Labor Healthcare State Reference Center) of the *Centro Estadual de Vigilância em Saúde* (State Center for Health Monitoring) of the State Department of Health, of the *Centro de Referência em Saúde do Trabalhador – CRST* (Labor Healthcare Reference Center) of the Porto Alegre Municipal Department of Health, and of over twenty labor unions from the capital and countryside cities, the event was attended by more than seven hundred professionals from several Brazilian states to discuss topics related to the most prevailing controversies in our midst.

The present times have shown us the way: we must build strong alliances with partners for the establishment of counter-powers that will enable us to triumph over adversities. Partnerships that include different groups and political affiliations, that have the struggle for the progress of the *Sistema Único de Saúde* (Joint Healthcare System) as their common ground in the journey towards a better distribution of service, higher equity and the necessary comprehensive care regarding people's health.

So, is that it? No! Now, in this upcoming last year in office, we will seek for the reinstatement of indexation.

THE EDITOR